

 **Beta**

1838E



IT Manuale d'uso e istruzioni

EN Operation manual and instructions

FR Notice d'utilisation et instructions

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de uso e instrucciones

PT Manual de uso e instruções

NL Gebruikshandleiding

PL Instrukcja obsługi i zalecenia

HU Használati kézikönyv és útmutató

LAMPADA A LED SOTTOCOFANO

MANUALE D'USO ED ISTRUZIONI PER LAMPADA SOTTOCOFANO PRODOTTA DA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentazione redatta originariamente in lingua ITALIANA.

ATTENZIONE



IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA LAMPADA. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO


La lampada è destinata al seguente uso:

- Illuminare luoghi di lavoro, in particolare i motori delle auto

Non sono consentite le seguenti operazioni:

- è vietato il contatto della lampada con sostanze chimiche e corrosive
- è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

-  Non utilizzare la lampada in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi scintille in grado di incendiare polveri o vapori.

SICUREZZA LAMPADA LED

- Non esporre la lampada alla luce diretta del sole, fuoco, acqua e umidità.
- Controllare prima dell'utilizzo che la lampada non abbia subito danneggiamenti, che non vi siano parti usurate.
- Non manomettere il circuito elettronico della lampada. La lampada non deve essere modificata, le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza ed aumentare i rischi per l'operatore.
- La sorgente luminosa LED non è sostituibile, se danneggiata o a fine vita, sostituire completamente tutta la lampada.
- Non utilizzare se la batteria risulta danneggiata.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto, scollegando sempre l'alimentazione di rete dalla lampada.

INDICAZIONE PER LA SICUREZZA DEL PERSONALE

- Non indirizzare direttamente il fascio di luce negli occhi di persone o animali, in quanto può causare accecamento temporaneo.
- Tenere la lampada fuori dalla portata dei bambini.

UTILIZZO ACCURATO DELLA BATTERIA

- Al primo utilizzo della lampada, caricare la batteria per 4-5 ore.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia in buono stato.
- Caricare la lampada completamente prima di un lungo periodo di inutilizzo.
- Non effettuare la carica in ambienti umidi, bagnati o esposti ad intemperie.

DATI TECNICI

<p>Lampada LUNGHEZZA LAMPADA LUNGHEZZA ZONA ILLUMINANTE NUMERO DI LED LUCE PRINCIPALE</p> <p>INPUT RICARICA GRADO DI PROTEZIONE TEMPERATURA D'UTILIZZO</p> <p>Caricabatterie TENSIONE ALIMENTATORE OUTPUT</p> <p>Batteria SPECIFICHE BATTERIA INPUT RICARICA</p>	<p>1160+1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C</p> <p>100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA</p> <p>Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (presa USB-C)</p>
---	---

UTILIZZO

Per selezionare la modalità in cui si intende utilizzare la lampada per la prima volta procedere nel seguente modo:

- Tramite l'interruttore ON/OFF si attiva la lampada.
- Premere una volta per attivare la luce PRINCIPALE in modalità *eco mode*,
- Premere una seconda volta per passare alla modalità *normal mode*,
- Premere una terza volta per passare alla modalità *full power mode*,
- Premendo una quarta volta la lampada si disattiva spegnendosi.

La lampada ha una memoria interna che salva l'ultima impostazione prima dello spegnimento, questa memoria si attiva dopo 10 secondi dall'ultima pressione del pulsante ON/OFF.

Dopo 10 secondi in cui la luce è accesa nella modalità selezionata, premendo il pulsante ON/OFF la lampada si SPEGNE.

All'attivazione successiva tramite il pulsante ON/OFF la lampada si accenderà nell'ultima modalità utilizzata.

La lampada è provvista di 1 gancio allungabile a molla e può raggiungere un'apertura massima totale fino a 178 cm per poterla agganciare al cofano di qualsiasi veicolo inoltre per permettere un'illuminazione ottimale può ruotare di 360°.

MODALITA' DI RICARICA

La batteria in esaurimento viene segnalata da un lampeggio della luce in uso e dal LED vicino al tasto ON/OFF costantemente lampeggiante.

La lampada può essere ricaricata in 2 modi: tramite presa USB posta sulla lampada o ricaricando la batteria interna.

Ricarica tramite presa USB della lampada sopra il tasto ON/OFF

Collegare la presa tipo C del cavo alla lampada dopodiché collegare l'altra estremità all'alimentatore e poi alla presa di rete, assicurandosi che la tensione di rete sia compatibile con quella del caricatore indicata in DATI TECNICI.

Non utilizzare la lampada mentre è in fase di ricarica

Livello di carica

Il livello di carica è indicato da 3 LED posti in corrispondenza del tasto di accensione.

- 3 LED verdi livello carica al 100%
- 2 LED verdi livello carica al 60%
- 1 LED verde ricarica al 20%
- LED lampeggiante batteria in esaurimento

Durante la ricarica, i LED di fianco alla presa USB lampeggiano secondo il livello di carica raggiunto.

La carica completa è segnalata dai 3 LED accesi con luce verde fissa.

Al termine della carica sconnettere la lampada.

Ricarica tramite presa USB della batteria interna

Estrarre la batteria interna e collegare la presa tipo C del cavo di alimentazione dopodiché collegare l'altra estremità all'alimentatore e poi alla presa di rete, assicurandosi che la tensione di rete sia compatibile con quella del caricatore indicata in DATI TECNICI.

Livello di carica

Il livello di carica della batteria è indicato da un LED posto vicino alla presa USB-tipo C che si illumina quando si collega la batteria all'alimentatore.

Se la batteria non è completamente carica il LED è di colore rosso.

Quando la batteria è completamente carica il LED diventa di colore verde.

MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.P.A.

SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.

L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:

- consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici;
- riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente;
- nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.

Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi e comporta l'applicazione delle sanzioni previste.



GARANZIA

Questa lampada è fabbricata e collaudata secondo le norme attualmente vigenti nella Comunità Europea. E' coperta da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.

Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.

L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.

Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.

La garanzia decade quando vengono apportate modifiche, quando la lampada viene manomessa o quando viene inviata all'assistenza smontata.

Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto descritto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (E.M.C.) 2014/30/UE;
- Direttiva Bassa Tensione (L.V.D) 2014/35/UE;
- Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Ro.H.S.) 2011/65/UE;

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

UNDER BONNET LED LAMP

OPERATION MANUAL AND INSTRUCTIONS FOR UNDER BONNET LAMP MANUFACTURED BY:
BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALY

Original documentation drawn up in ITALIAN.

CAUTION



IMPORTANT! READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE LAMP. FAILURE TO COMPLY WITH THE SAFETY STANDARDS AND OPERATING PROCEDURES MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

Store the safety instructions with care and hand them over to the users.

PURPOSE OF USE

The lamp can be used for the following purpose:

- Lighting workplaces in general and car engines in particular

The lamp must not be used for the following operations:

- must not come into contact with chemical and corrosive substances
- must not be used for any applications other than recommended ones

WORK AREA SAFETY



Do not operate the lamp in environments containing potentially explosive atmospheres, because sparks may be generated, which can ignite the dust or fumes.

LED LAMP SAFETY

- Do not expose the lamp to direct sunlight, fire, water and humidity.
- Before use, check that the lamp has not been damaged, and that no parts are worn.
- Do not force the electronic circuit of the lamp. Do not modify the lamp. This can reduce the effectiveness of safety measures and increase operator risk.
- The LED light source cannot be replaced; if it is either damaged or at the end of its life cycle, replace the entire lamp.
- Do not use if the battery is damaged.
- To clean the lamp, use a dry cloth and always disconnect the mains power supply from the lamp.

PERSONNEL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not direct the LED light beam at people or animals: this may cause temporary blinding.
- Keep the lamp out of the reach of children.

BATTERY USE AND CARE

- When using the lamp for the first time, charge the battery for 4-5 hours.
- Check that the power supply cable is in good condition.
- Fully charge the lamp when not using it for a long time.
- Do not charge the lamp in humid or wet environments; do not expose it to the weather.

TECHNICAL DATA

LAMP LAMP LENGTH LIGHTING AREA LENGTH NUMBER OF LEDS MAIN LIGHT CHARGE INPUT PROTECTION DEGREE OPERATING TEMPERATURE BATTERY CHARGER POWER SUPPLY VOLTAGE OUTPUT BATTERY BATTERY SPECIFICATIONS CHARGE INPUT	1160÷1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C 100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)
--	---

USE

Before using the lamp for the first time, select the operating mode as follows:

- Press the ON/OFF switch to enable the lamp.
- Press a first time to enable the MAIN light in the *eco mode*.
- Press a second time to switch the lamp to the *normal mode*.
- Press a third time to switch the lamp to the *full power mode*.
- Pressing a fourth time will cause the lamp to be disabled and switched off.

The lamp is fitted with an internal memory which saves the last setting before turn-off and is enabled 10 seconds after the ON/OFF button is pressed for the last time.

After the lamp has been on for 10 seconds in the selected mode, pressing the ON/OFF switch will cause it to be SWITCHED OFF. When the lamp is enabled again by pressing the ON/OFF switch, it will go on in the last selected mode.

The lamp comes with an extendable spring hook which allows a total opening of up to 178 cm and can be hooked to the bonnet of any vehicle. Furthermore, it can rotate 360°, thereby providing optimal lighting conditions.

CHARGING MODE

If the battery is flat, both the light being used and the LED light next to the ON/OFF switch will be blinking.

The lamp can be charged in 2 different ways: through a USB port on the lamp or by charging the internal battery.

Charging through the USB port of the lamp above the ON/OFF button.

Connect the cable first to the lamp and the power supply, and then to the mains socket, making sure that the mains voltage is compatible with that of the charger as stated in the TECHNICAL DATA table.

Do not use the lamp while charging.

Charge level

Turning the lamp on will cause the 3 LED lights next to the ON/OFF switch to light up, to indicate the charge level.

- 3 green LED lights: 100% charge
- 2 green LED lights: 60% charge
- 1 green LED light: 20% charge
- Blinking LED light: flat battery

While the lamp is being charged, the LED lights next to the USB socket will be blinking.

The lamp will be fully charged when the 3 LED lights will remain green.

When charging is complete, disconnect the lamp.

Charging through the USB port of the internal battery.

Remove the internal battery.

Connect the cable first to the lamp and the power supply, and then to the mains socket, making sure that the mains voltage is compatible with that of the charger as stated in the TECHNICAL DATA table.

Charge level

The battery charge level is shown by a LED charging indicator near the type-C USB charging port. The LED lights up when the battery is connected to the power supply.

If the battery is not fully charged, the LED charging indicator is red.

When the battery is fully charged, the LED charging indicator turns green.

MAINTENANCE

Maintenance and repair jobs must be carried out by trained personnel only. For such jobs, you can contact Beta Utensili S.P.A.'s repair centre.

DISPOSAL

The crossed-out wheelee bin symbol on the equipment or packaging means that the product should be collected separately from other types of urban waste at the end of its useful life.

Any user who is going to dispose of this tool can:

- deliver it to an appropriate collection facility for electronic and electrotechnical equipment;
- return it to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment;
- in case of a product for professional use only, contact the manufacturer which will arrange for the product to be properly disposed of.

Proper disposal of this product allows the raw materials contained in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.

Illegal disposal of this product is a violation of the provision concerning the disposal of hazardous waste and will give way to the application of such fines as provided for under current regulations.



WARRANTY

This lamp is manufactured and tested in accordance with current EU regulations. It is covered by a 12-month warranty for professional use or a 24-month warranty for nonprofessional use. We will repair any breakdowns caused by material or manufacturing defects by fixing the defective pieces or replacing them at our discretion. Should assistance be required once or several times during the warranty period, the expiry date of this warranty will remain unchanged. This warranty will not cover defects due to wear, misuse or breakdowns caused by blows and/or falls. In addition, this warranty will no longer be valid if any changes are made, or if the lamp is forced or sent to the customer service in pieces.

This warranty explicitly excludes any damage to people and/or things, whether direct or consequential.

DECLARATION OF CONFORMITY EU

We hereby declare, assuming responsibility, that the described product complies with the relevant provisions of the following Directives:

- Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU;
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous Substances -Ro.H.S. 2011/65/UE

The Technical Brochure is available at:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALY

LAMPE À LED POUR MOTEUR

NOTICE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR LAMPE POUR MOTEUR FABRIQUÉE PAR :

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIE

Documentation rédigée à l'origine en langue ITALIENNE

ATTENTION



IL EST IMPORTANT DE LIRE COMPLÈTEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LA LAMPE. EN CAS DE NON-RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT, DE SÉRIEUX ACCIDENTS PEUVENT SE PRODUIRE.

Conserver soigneusement les instructions de sécurité et les remettre au personnel utilisateur.

DESTINATION D'UTILISATION


La lampe est destinée à l'utilisation suivante :

- Éclairage des lieux de travail, notamment les moteurs des automobiles.

Les opérations suivantes ne sont pas autorisées :

- il est interdit de mettre la lampe en contact avec des substances chimiques et corrosives ;
- l'utilisation est interdite pour toutes les applications autres que celles indiquées.

SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

-  Ne pas utiliser la lampe dans des milieux contenant des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles peuvent donner feu aux poussières ou vapeurs.

SÉCURITÉ DE LA LAMPE À LED

- Ne pas exposer la lampe à la lumière directe du soleil, au feu, à l'eau et à l'humidité.
- Avant l'utilisation, contrôler que la lampe n'ait pas été endommagée et qu'elle ne présente pas de pièces usées.
- Ne pas intervenir sur le circuit électronique de la lampe. La lampe ne doit pas être changée. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
- La source lumineuse LED n'est pas remplaçable. En cas d'endommagement ou d'épuisement, remplacer complètement toute la lampe.
- Ne pas utiliser la lampe si la batterie est endommagée.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec, en débranchant préalablement la lampe.

INDICATION POUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- Ne jamais orienter directement le faisceau de lumière à LED vers les personnes ou les animaux car cela peut provoquer un aveuglement momentané.
- Garder la lampe hors de portée des enfants.

UTILISATION ATTENTIVE DE LA BATTERIE

- Dès la première utilisation de la lampe, charger la batterie pendant 4-5 heures.
- S'assurer que le câble d'alimentation soit en bon état.
- Charger la lampe complètement avant une longue période d'inutilisation.
- Ne pas effectuer la charge dans des milieux humides, mouillés ou exposés aux intempéries.

NOTICE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

LAMPE

LONGUEUR DE LA LAMPE
LONGUEUR DE LA ZONE D'ÉCLAIRAGE
NOMBRE DE LED
LUMIÈRE PRINCIPALE

1160+1880 mm
825 mm
50
SMD LED
eco mode ~ 500 lm - max 9h
normal mode ~ 1000 lm - max 6h
full power mode ~ 2000 lm - max 3h
DC 5V – 2000 mA (USB-C)
IP20 IK07
-10°C + +40°C

INPUT RECHARGE
DEGRÉ DE PROTECTION
TEMPÉRATURE D'UTILISATION

CHARGEUR DE BATTERIE
TENSION ALIMENTATEURE
OUTPUT

100 - 240V ~ 50/60Hz
DC 5V – 2000 mA

BATTERIE
CARACTÉRISTIQUES BATTERIE
INPUT RECHARGE

Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh
DC 5V – 2000 mA (USB-C)

UTILISATION

Pour sélectionner la modalité de première utilisation de la lampe, procéder de la façon suivante :

- la lampe est activée par l'interrupteur ON/OFF ;
- appuyer une fois pour activer la lumière PRINCIPALE en modalité *d'économie d'énergie* ;
- appuyer une deuxième fois pour passer en modalité *normal power mode* ;
- appuyer une troisième fois pour passer en modalité *full power mode* ;
- en appuyant une quatrième fois, la lampe se désactive et s'éteint.

La lampe est pourvue d'une mémoire interne qui sauvegarde le dernier réglage avant l'arrêt. Cette mémoire s'active 10 secondes après la dernière pression de la touche ON/OFF.

Après 10 secondes d'éclairage de la lumière dans la modalité sélectionnée, en appuyant sur la touche ON/OFF, la lampe S'ÉTEINT.

La lampe s'éclairera en activant la touche ON/OFF avec la dernière modalité utilisée.

La lampe est pourvue d'un crochet extensible à ressort et peut atteindre une ouverture maximale totale de 178 cm afin de pouvoir l'accrocher au coffre de tout véhicule et permettre un éclairage optimal à 360°.

MODALITÉS DE RECHARGE

La batterie épuisée est signalée par un clignotement de la lumière utilisée et par la LED près de la touche ON/OFF constamment clignotante.

La lampe peut être rechargée de deux façons : via le port USB situé sur la lampe ou en rechargeant la batterie interne.

Recharger via le port USB de la lampe situé au-dessus de la touche ON/OFF.

Brancher le câble à la lampe et à l'alimentateur et ensuite à la prise de courant électrique, en s'assurant que la tension du réseau soit compatible avec celle du chargeur indiquée dans le tableau DONNÉES TECHNIQUES.

Ne pas utiliser la lampe pendant la phase de recharge.

Niveau de charge

En éclairant la lampe, les 3 LEDs situées à hauteur de la touche d'éclairage s'illuminent et indiquent le niveau de charge.

- 3 LEDs vertes : niveau de charge à 100 %
- 2 LEDs vertes : niveau de charge à 60 %
- 1 LED verte : niveau de charge à 20 %
- LED clignotante : batterie épuisée

Pendant la recharge, les LEDs latérales par rapport à la prise USB clignotent.

La charge complète est signalée par les 3 LEDs éclairées avec lumière verte fixe.

À la fin de la recharge, déconnecter la lampe.

Recharger via le port USB de la batterie interne

Extraire la batterie interne. Brancher le câble à la lampe et à l'alimentateur et ensuite à la prise de courant électrique, en s'assurant que la tension du réseau soit compatible avec celle du chargeur indiquée dans le tableau DONNÉES TECHNIQUES.

Niveau de charge

Le niveau de charge de la batterie est indiqué par une LED située près du port USB-type C qui s'éclaire lorsque la batterie est branchée à l'alimentateur.

Si la batterie n'est pas complètement chargée, la LED est de couleur rouge.

Si la batterie est complètement chargée, la LED est de couleur verte.

MAINTENANCE

Les interventions de maintenance et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. Pour ce type d'interventions, adressez-vous au centre de réparations de Beta Utensili S.P.A.

ÉCOULEMENT

Le symbole du bac barré reporté sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être écoulé séparément des autres déchets urbains.

L'utilisateur qui doit écouler cet instrument peut:

- le remettre à un centre de collecte de déchets électroniques ou électrotechniques ;
- le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un instrument équivalent ;
- en cas de produit à usage professionnel exclusif, contacter le producteur qui devra disposer d'une procédure pour l'écoulement correct.

L'écoulement correct de ce produit permet la réutilisation des matières premières qui le composent et évite les dommages à l'environnement et à la santé humaine.

L'écoulement illégal du produit représente une violation de la norme sur l'écoulement des déchets dangereux et comporte l'application des sanctions prévues.



GARANTIE

Cette lampe est fabriquée et testée selon les normes actuellement en vigueur dans la Communauté Européenne. Elle est couverte par une garantie de 12 mois pour une utilisation professionnelle ou de 24 mois pour une utilisation non professionnelle. Toutes les pannes dues à un défaut matériel ou de production seront réparées, en ajustant ou en remplaçant les pièces défectueuses à notre discrétion.

La réalisation d'une ou de plusieurs interventions pendant la période de garantie n'en modifie pas la date d'échéance.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à l'usure des composants, à un usage erroné ou incorrect de l'outil, aux ruptures causées par des coups et/ou des chutes. La garantie ne s'applique pas en cas de modifications ou d'altérations ou si la lampe est envoyée à l'assistance technique démontée.

Tous les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, directs et/ou indirects et de quelque genre ou nature que ce soit, sont exclus de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit est conforme à toutes les dispositions pertinentes aux Directives suivantes :

- Directive basse tension 2014/35/UE - DBT
- Directive Compatibilité Électromagnétique (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directive sur la restriction de l'emploi de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Le Fascicule Technique est disponible chez :

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
ITALIE

LED-MOTORHAUBENLAMPE

BEDIENUNGSANLEITUNG LED-BAUSTRALER HERGESTELLT VON:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIEN

Dokumentation Original in ITALIENISCHER SPRACHE verfasst.

ACHTUNG



WICHTIG! VOR GEBRAUCH DER LAMPE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

Die Sicherheitsanweisungen sorgfältig aufbewahren und dem Bedienerpersonal übergeben.

BESTIMMUNGSZWECK


Die Lampe ist für den folgenden Gebrauch bestimmt:

- Beleuchtung von Arbeitsplätzen, insbesondere Motorräumen von Autos.

Nicht zulässig sind die folgenden Arbeitsvorgänge:

- Unzulässig ist der Kontakt der Lampe mit chemischen und korrosiven Substanzen.
- Unzulässig ist der Gebrauch für alle jene Anwendungen, die nicht hier aufgeführt sind.

SICHERHEIT DES ARBEITSPLATZES

-  Verwenden Sie die Lampe nicht in potentiell explosionsfähigen Umgebungen, da sich Funken bilden können, die Staub oder Dämpfe entflammen.

SICHERHEIT LED-LAMPE

- Die Lampe nicht direktem Sonnenlicht, Feuer, Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Vor dem Gebrauch der Lampe, kontrollieren, dass sie keine Schäden und verschlissenen Teile aufweist.
- Den elektronischen Schaltkreis der Lampe nicht umrüsten oder beschädigen. Die Lampe darf nicht umgeändert werden. Die Änderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen reduzieren und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Die LED-Leuchtquelle kann nicht ausgetauscht werden, bei Beschädigung oder Ende der Lebensdauer ist die gesamte Lampe auszutauschen.
- Nicht verwenden, wenn die Batterie beschädigt ist.
- Zur Reinigung ein trockenes Tuch verwenden, und stets das Netzteil von der Lampe trennen.

HINWEISE FÜR DIE SICHERHEIT DES PERSONALS

- Den Lichtstrahl des LED-Leuchtmittels niemals direkt auf Personen oder Tiere richten, da er blendet und zu kurzweiliger Blindheit führen kann.
- Außer der Reichweite von Kindern aufbewahren.

KORREKTER GEBRAUCH DER BATTERIE

- Beim ersten Gebrauch der Lampe die Batterie 4-5 Stunden aufladen.
- Das Spannungsversorgungskabel auf seinen einwandfreien Zustand prüfen.
- Die Lampe vollständig aufladen, bevor sie für eine lange Zeit unbenutzt bleibt.
- Die Lampe nicht in feuchten, nassen Räumen oder im Freien aufladen.

BEDIENUNGSANLEITUNG



TECHNISCHE DATEN

LAMPE LÄNGE LAMPE LÄNGE LEUCHTBEREICH LED-ANZAHL HAUPTLICHT	1160+1880 mm 825 mm 50 SMD LED eco mode ~ 500 lm - max 9h normal mode ~ 1000 lm - max 6h full power mode ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C
INPUT AUFLADUNG SCHUTZINDEX BETRIEBSTEMPERATUR	
BATTERIELADEGERÄT SPANNUNG NETZTEIL OUTPUT	100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA
BATTERIE SPEZIFIKATIONEN BATTERIE INPUT AUFLADUNG	Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)

GEBRAUCH

Zur Auswahl des Betriebsmodus für den Erstgebrauch bitte wie folgt vorgehen:

Mittels ON/OFF-Schalter wird die Lampe aktiviert.

- Ein erstes Mal drücken, um das HAUPTLICHT im Modus eco mode zu aktivieren,
- Ein zweites Mal drücken, um in den Normal Power Modus zu wechseln,
- Ein drittes Mal drücken, um in den Full Power Modus zu wechseln,
- Durch ein viertes Mal Drücken wird die Lampe deaktiviert und schaltet sich aus.
- Die Lampe hat einen internen Speicher, der die letzte Einstellung vor dem Ausschalten speichert; dieser Speicher aktiviert sich nach 10 Sekunden ab dem letzten Drücken der ON/OFF-Taste.

Nach 10 Sekunden, in denen das Licht im ausgewählten Modus eingeschaltet ist, SCHALTET sich die Lampe durch Drücken der ON/OFF-Taste AUS.

Bei der nächsten Aktivierung mittels der ON/OFF-Taste schaltet sich die Lampe in dem zuletzt benutzten Modus ein.

Die Lampe ist mit einem verlängerbaren Federhaken ausgestattet und kann eine maximale Gesamöffnung bis zu 178 cm erreichen, um die Lampe an der Motorhaube aller Art von Fahrzeugen einhaken zu können. Um eine optimale Ausleuchtung zu ermöglichen, kann sie um 360° gedreht werden.

LADEBETRIEB

Bei Erschöpfung des Akkus blinkt das Licht und die LED nahe der ON/OFF-Taste blinkt.

Zum Aufladen der Lampe stehen 2 Arten von Vorgängen zur Verfügung: Mittels USB-Buchse an der Lampe oder durch Aufladen der internen Batterie.

Aufladen mittels USB-Buchse der Lampe über der ON/OFF-Taste

Das Kabel zuerst an die Lampe und das Netzteil und dann an die Netzsteckdose anschließen, wobei sicherzustellen ist, dass die Netzspannung mit der in der Tabelle TECHNISCHE DATEN angegebenen Spannung des Ladegeräts übereinstimmt bzw. kompatibel ist.

Die Lampe nicht während des Ladevorgangs verwenden.

Akkustand

Bei Einschalten der Lampe leuchten 3 LEDs auf Höhe der Einschalttaste auf und zeigen den Akkustand an.

- 3 grüne LEDs Akkustand 100%
- 2 grüne LEDs Akkustand 60%
- 1 grüne LED Akkustand 20%
- LED blinkt, Akku erschöpft

Während dem Aufladevorgang blinken die LEDs neben der USB-Buchse.

Das Ende des Ladevorgangs wird durch das Einschalten von 3 LEDs mit grünem Licht angezeigt.

Am Ende des Ladevorgangs die Lampe trennen.

Aufladen mittels USB-Buchse der internen Batterie

Die interne Batterie herausnehmen.

Das Kabel zuerst an die Lampe und das Netzteil und dann an die Netzsteckdose anschließen, wobei sicherzustellen ist, dass die Netzspannung mit der in der Tabelle TECHNISCHE DATEN angegebenen Spannung des Ladegeräts übereinstimmt bzw. kompatibel ist.

Akkustand

Der Ladestand der Batterie wird durch eine LED in der Nähe der USB-Buchse Typ C angezeigt. Die LED schaltet sich ein, wenn die Batterie ans Netzteil angeschlossen wird.

Wenn die Batterie nicht vollständig geladen ist, leuchtet die LED rot.

Wenn die Batterie vollständig geladen ist, wird die LED grün.

WARTUNG

Die Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für diese Eingriffe können Sie sich an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A wenden.

ENTSORGUNG

Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung aufgeführte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzzeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer kann wie folgt das Gerät entsorgen:

- Es an einer Sondermüllentsorgungsstelle für elektronische und elektrotechnische Geräte abgeben.

- Es dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zurückgeben.

- Bei Produkten für den professionellen Gebrauch kontaktieren Sie den Hersteller, der für die korrekte Entsorgung sorgen muss.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts stellt eine Übertretung des Gesetzes für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und führt zur Anwendung einer vom Gesetz vorgesehenen Verwaltungsstrafe.



GARANTIE

Diese Lampe ist in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden EU-Bestimmungen geprüft und hergestellt. Die Garantiezeit für die Lampe beträgt 12 Monate für die berufliche Nutzung oder 24 Monate für den nicht beruflichen Gebrauch.

Störungen, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch der defekten Teile beseitigt bzw. wieder instandgesetzt.

Die Durchführung einer oder mehrerer Reparaturen unter Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die Garantiedauer des Produkts.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Fehler, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Brüche infolge von Stößen und/oder Stürzen zurückzuführen sind.

Die Garantie verfällt, wenn die Lampe verändert oder dem Kundendienst in zerlegtem Zustand übergeben wird.

Ausdrücklich ausgeschlossen sind Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Herkunft, direkter und/oder indirekter Art.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass das beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie (LVD) 2014/35/EU - LVD
- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) 2011/65/EG entspricht.

Die technische Dokumentation und Akte ist verfügbar bei:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIEN

LÁMPARA LED PARA ANCLAR BAJO EL CAPÓ

MANUAL DE USO E INSTRUCCIONES PARA LÁMPARA PARA ANCLAR BAJO EL CAPO FABRICADA POR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentación redactada originariamente en ITALIANO.

ATENCIÓN



IMPORTANTE LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA LÁMPARA. DE NO RESPETAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, PUEDEN PRODUCIRSE ACCIDENTES GRAVES.

Guarde con atención las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario

DESTINO DE USO


La lámpara está destinada al siguiente uso:

- Iluminar lugares de trabajo, concretamente los motores de los coches

No están permitidas las siguientes operaciones:

- está prohibido el contacto de la lámpara con sustancias químicas y corrosivas
- está prohibido el uso de todas las aplicaciones diferentes de las indicadas

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

-  No utilice la lámpara en medios que contienen atmósferas potencialmente explosivas al poderse desarrollar chispas que pueden incendiar polvos o vapores.

SEGURIDAD LÁMPARA LED

- No exponga la lámpara a la luz directa del sol, el fuego, el agua y la humedad.
- Compruebe antes del uso que la lámpara no haya sufrido daños y que no haya partes desgastadas.
- No modifique el circuito electrónico de la lámpara. La lámpara no ha de modificarse. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de la medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operario.
- La fuente luminosa LED no puede sustituirse: de estar dañada o a fin de vida, hay que sustituir completamente toda la lámpara.
- No utilice de resultar dañada la batería.
- Para la limpieza utilice un trapo seco, desconectando siempre la alimentación de red de la lámpara.

INDICACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL PERSONAL

- No dirija nunca directamente el haz de luz LED hacia personas o animales, porque podría producir ceguera temporal.
- Mantenga la lámpara fuera del alcance de los niños.

UTILIZACIÓN ATENTA DE LA BATERÍA

- Al utilizar la lámpara por primera vez, cargue la batería durante 4-5 horas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buen estado.
- Cargue la lámpara completamente antes de un período largo de inutilización.
- No efectúe la carga en medios húmedos, mojados o expuestos a la intemperie.

DATOS TÉCNICOS

<p>LÁMPARA ANCHO LÁMPARA LONGITUD ZONA ILUMINANTE NÚMERO DE LED LUZ PRINCIPAL</p>	<p>1160+1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C)</p>
<p>ENTRADA DE RECARGA ÍNDICE DE PROTECCIÓN TEMPERATURA DE USO</p>	<p>IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C</p>
<p>CARGADOR DE BATERÍAS TENSIÓN DEL ALIMENTADOR OUTPUT</p>	<p>100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA</p>
<p>BATERÍA ESPECIFICACIONES TÉCNICAS BATERÍA ENTRADA DE RECARGA</p>	<p>Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)</p>

USO

Para seleccionar el modo en el que se piensa utilizar la lámpara por primera vez proceda como sigue:

- Mediante el interruptor ON/OFF se activa la lámpara.
- Pulse una vez para activar la luz PRINCIPAL en modo *eco mode*,
- Pulse una segunda vez para pasar al modo *normal power mode*,
- Pulse una tercera vez para pasar al modo *full power mode*,
- Pulsando una cuarta vez la lámpara se desactiva apagándose.

La lámpara tiene una memoria interna que guarda la última selección que se ha realizado antes de apagarla. Dicha memoria se activa después de 10 segundos a partir de la última presión de pulsador ON/OFF.

Después de 10 segundos que la luz está encendida en el modo seleccionando, al pulsar el botón ON/OFF la lámpara se APAGA.

Al activarla de nuevo mediante el botón ON/OFF la lámpara se encenderá en el último modo utilizado.

La lámpara dispone de 1 gancho extensible de resorte y puede alcanzar una abertura máxima total de hasta 178 cm para poderla anclar al capó de cualquier vehículo; además, para que la iluminación resulte óptima puede girar de 360°.

MODO DE RECARGA

Cuando la batería se está agotando parpadea la luz que se está utilizando y el LED cerca de la tecla ON/OFF parpadea constantemente.

La lámpara puede recargarse de 2 formas: mediante toma USB situada en la lámpara o recargando la batería interna.

Recarga mediante toma USB de la lámpara encima de la tecla ON/OFF

Conecte el cable a la lámpara y al alimentador y a continuación a la toma de red, asegurándose de que la tensión de red sea compatible con la del cargador que se indica en la tabla DATOS TÉCNICOS.

No utilice la lámpara mientras se está recargando.

Nivel de carga

Al encender la lámpara se iluminan los 3 LEDS situados en correspondencia de la tecla de encendido, que indican el nivel de carga.

- 3 LEDS verdes nivel de carga al 100%

- 2 LEDS verdes nivel de carga al 60%

- 1 LED verde recarga al 20%

- LED que parpadea la batería se está agotando

Durante la recarga, los LEDS al lado de la toma USB parpadean.

Cuando la carga está completa los 3 LEDS están encendidos con luz verde fija.

Al final de la carga desconecte la lámpara.

Recarga mediante toma USB de la batería interna

Retire la batería interna. Conecte el cable a la lámpara y al alimentador y a continuación a la toma de red, asegurándose de que la tensión de red sea compatible con la del cargador que se indica en la tabla DATOS TÉCNICOS.

Nivel de carga

El nivel de carga de la batería lo indica un LED situado cerca de la toma USB-tipo C que se ilumina cuando se conecta la batería del alimentador.

Cuando la batería no está completamente cargada, el LED está rojo.

Cuando la batería está completamente cargada el LED se pone verde.

MANTENIMIENTO

Las actuaciones de mantenimiento y reparación ha de llevarlos a cabo personal especializado. Para dichas actuaciones puede acudir al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

ELIMINACIÓN

El símbolo del contenedor tachado que viene en el equipo o en su envase significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.

El usuario que desea eliminar este instrumento puede:

- Entregarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos.
- Devolverlo al revendedor cuando compra un instrumento equivalente.
- En caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que llevar a cabo el procedimiento para la eliminación correcta.

La eliminación correcta de este producto permite reutilizar las materias primas contenidas en el mismo y evita daños al medio ambiente y la salud humana.

La eliminación abusiva del producto representa una violación de la norma sobre la eliminación de residuos peligrosos y supone la aplicación de las sanciones previstas.



GARANTÍA

Esta lámpara está fabricada y ensayada con arreglo a las normas actualmente vigentes en la Unión Europea. Está cubierta por garantía durante un periodo de 12 meses para uso profesional o 24 meses para un uso no profesional. Se repararán averías debidas a defectos de material o producción mediante reposición o sustitución de piezas defectuosas a nuestra discreción. La efectución de una o más actuaciones durante el período de garantía no modifica la fecha de caducidad de la misma. No están sujetos a garantía defectos debidos al desgaste, al uso incorrecto o impropio y las rupturas ocasionadas por golpes y/o caídas. La garantía cesa cuando se aportan modificaciones, cuando la lámpara se altera o se envía para reparación desmontada. Quedan expresamente excluidos daños ocasionados a personas y/o objetos de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito cumple con todas las disposiciones relativas a las siguientes Directivas:

- Directiva de baja tensión (LVD) 2014/35/UE
- Directiva Compatibilidad Electromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directiva sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE

El Informe Técnico está disponible en:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

LÂMPADA COM LED PARA CAPÔ

MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES PARA LÂMPADA PARA CAPÔ FABRICADA POR:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIA

Documentação redigida originariamente no idioma ITALIANO.

ATENÇÃO



É IMPORTANTE LER TOTALMENTE O PRESENTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A LANTERNA. SE AS NORMAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS NÃO FOREM RESPEITADAS, PODÊM OCORRER GRAVES ACIDENTES.

Guardar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal utilizador.

FINALIDADE DE USO


La lampada è destinata al seguente uso:

- iluminar locais de trabalho, especificamente os motores dos automóveis

Não podem ser efetuadas as operações a seguir:

- é proibido o contato da lanterna com substâncias químicas e corrosivas
- é proibido o uso para todas as aplicações diferentes daquelas indicadas

SEGURANÇA DA POSIÇÃO DE TRABALHO

-  Não utilizar a lanterna em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas, porque podem ser desencadeadas faíscas capazes de incendiar pós ou vapores.

SEGURANÇA DA LANTERNA COM LED

- A lâmpada não deve ser exposta à luz direta do sol, fogo, água e humidade.
- Antes de utilizar a lanterna controlar não tenha sofrido danos e que não haja partes desgastadas.
- Não adulterar o circuito electrónico da lanterna. A lanterna não deve ser modificada. As modificações podem reduzir a eficácia das medidas de segurança e aumentar o riscos para o operador.
- A fonte luminosa LED não pode ser substituída, se danificada ou no fim da vida, deve ser substituída toda a lanterna.
- Não utilizar se a bateria estiver danificada.
- Para a limpeza utilizar um pano seco e desligar sempre a alimentação de rede da lanterna.

INFORMAÇÕES PARA A SEGURANÇA DO PESSOAL

- O feixe de luz LED nunca deve ser direccionado diretamente sobre as pessoas ou os animais, pois poderá causar cegueira temporária.
- Manter a lanterna fora do alcance das crianças.

UTILIZAÇÃO ATENTA DA BATERIA

- Na primeira utilização da lanterna, carregar a bateria durante 4-5 horas.
- Verificar que o cabo de alimentação esteja em bom estado.
- Carregar totalmente a lanterna depois de um período prolongado de inutilização.
- Não efetuar a carga em ambientes húmidos, molhados ou expostos a intempéries.

DADOS TÉCNICOS

LÂMPADA COMPRIMENTO DA LÂMPADA COMPRIMENTO DA ÁREA DE ILUMINAÇÃO NÚMERO DE LEDS LUZ PRINCIPAL	1160+1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C
INPUT RECARGA GRAU DE PROTEÇÃO TEMPERATURA DE UTILIZAÇÃO	
CARREGADOR DE BATERIAS TENSÃO DO ALIMENTADOR OUTPUT	100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA
BATERIA ESPECIFICAÇÕES DA BATERIA INPUT RECARGA	Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)

UTILIZAÇÃO

Para seleccionar o modo em que pretende-se utilizar a lanterna pela primeira vez, proceder como segue:

- Mediante o interruptor ON/OFF aciona-se a lanterna.
- Pulse uma vez para activar a luz PRINCIPAL em modo *eco mode*,
- Carregar a segunda vez para passar no modo *normal power mode*,
- Pulse uma terceira vez para pasar al modo *full power mode*,
- Ao carregar a quarta vez a lanterna desativa-se e desliga.

A lâmpada tem uma memória interna que memoriza a última configuração antes de desligar, esta memória é ativada depois de 10 segundos que o botão ON/OFF foi carregado pela última vez.

Após 10 segundos em que a luz está acesa no modo seleccionado, ao carregar o botão ON/OFF a lanterna APAGA.

No acionamento seguinte mediante o botão ON/OFF a lanterna irá acender no último modo utilizado.

A lâmpada é equipada com 1 gancho extensível de mola e pode chegar a uma abertura máxima total de até 178 cm para poder ser enganchada no capô de qualquer veículo e, para além disso, para permitir uma iluminação excelente pode girar de 360°.

MODO DE RECARGA

A bateria fraca é indicada por um lampejo da luz em uso e pelo LED próximo da tecla ON/OFF constantemente lampejante.

A lâmpada pode ser recarregada de 2 formas: mediante tomada USB situada na lâmpada ou recarregando a bateria interna.

Recarga mediante tomada USB da lâmpada em cima da tecla ON/OFF

Ligar o cabo na lanterna e no alimentador e depois na tomada de rede, verificando que a tensão de rede seja compatível com aquela do carregador e indicada na tabela DADOS TÉCNICOS.

A lâmpada não deve ser utilizada se estiver em fase de recarga.

Nível de carga

Ao acender a lanterna iluminam-se 3 LEDs situados na correspondência do botão de acendimento, que indicam o nível de carga.

- 3 LEDs verdes nível de carga a 100%
- 2 LEDs verdes nível de carga a 60%
- 1 LED verde recarga a 20%
- LED lampejante bateria fraca

Durante a recarga, os LEDs ao lado da tomada USB lampejam.

A carga completa é indicada pelos 3 LEDs acesos com luz verde fixa.

No fim da carga desligar a lâmpada.

Recarga mediante tomada USB da bateria interna

Extrair a bateria interna. Ligar o cabo na lanterna e no alimentador e depois na tomada de rede, verificando que a tensão de rede seja compatível com aquela do carregador e indicada na tabela DADOS TÉCNICOS.

Nível de carga

O nível de carga da bateria é indicado por um LED situado próximo da tomada USB-tipo C que ilumina-se quando a bateria for ligada no alimentador.

Se a bateria não estiver totalmente carregada o LED será de cor vermelha.

Quando a bateria estiver totalmente carregada o LED será de cor verde.

MANUTENÇÃO

As operações de manutenção e de reparação devem ser efetuadas por pessoal especializado. Para essas operações pode-se entrar em contato com o centro de reparações da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO

O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.

O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:

- Entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixos electrónicos ou eletrotécnicos.
- Devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente.
- No caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contatar o fabricante que deverá dispor um procedimento para a eliminação correta.

A eliminação correta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.

A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos, implica a aplicação das penalidades previstas.



GARANTIA

Esta lanterna é fabricada e controlada segundo as normas atualmente em vigor na Comunidade Europeia. É coberta por garantia durante um prazo de 12 meses para uso profissional ou 24 meses para uso não profissional.

São reparadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico mediante restauração ou substituição das peças defeituosas a nosso critério.

A realização de uma ou mais intervenções no prazo da garantia não altera a data de seu vencimento.

Não estão sujeitos a garantia os defeitos devido ao desgaste, ao uso errado ou impróprio e as quebras causadas por batidas e/ou caídas. A garantia decai quando são efetuadas alterações, quando a lanterna é adulterada ou quando é enviada desmontada para a assistência. São expressamente excluídos danos causados a pessoas e/ou coisas de qualquer género e/ou natureza, diretos e/ou indiretos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos sob a nossa responsabilidade que o produto descrito é conforme a todas as disposições pertinentes às Diretivas a seguir:

- Diretiva de baixa tensão (LVD) 2014/35/UE
- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Diretiva sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas (Ro.H.S.) 2011/65/UE

O caderno técnico está disponível junto a:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

MOTORKAPLEDLAMP

GEBRUIKSHANDLEIDING VOOR DE LED-SCHIJNWERPER VOOR BOUWPLAATSEN GEPRODUCEERD DOOR:
BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIË

Oorspronkelijk in de ITALIAANSE taal geschreven documentatie.

 **LET OP**



BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING HELEMAAL DOOR ALVORENS DE LAMP TE GEBRUIKEN. INDIEN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN DE AANWIJZINGEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KUNNEN ZICH ERNSTIGE ONGEVALLEN VOORDOEN.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en geef ze aan het personeel dat het apparaat gebruikt.

GEBRUIKSDOEL

De lamp is bestemd voor het volgende gebruik:

- Het verlichten van werkplekken, vooral van automotoren

De volgende handelingen zijn niet toegestaan:

- het is verboden de lamp met chemische en bijtende stoffen in aanraking te brengen
- het is verboden de lamp voor ander gebruik te gebruiken dan voor de toepassingen die hier worden beschreven

VEILIGHEID VAN DE WERKPLEK

-  Gebruik de lamp niet in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen, omdat er vonken kunnen ontstaan, waardoor stof of damp in brand kunnen vliegen.

VEILIGHEID LED-LAMP

- Stel de lamp niet bloot aan direct zonlicht, vuur, water en vocht.
- Controleer voor het gebruik of de lamp niet beschadigd is en er geen versleten delen zijn.
- Knoei niet met het elektronische circuit van de lamp. Er mogen geen wijzigingen aan de lamp worden aangebracht. Wijzigingen kunnen de efficiëntie van de veiligheidsmaatregelen verminderen en meer gevaren voor de gebruiker inhouden.
- De ledlichtbron kan niet worden vervangen. Als hij beschadigd is of het einde van de levenscyclus heeft bereikt, vervangt u de hele lamp.
- Niet gebruiken als de batterij beschadigd is.
- Gebruik een droge doek om haar schoon te maken en koppel de lamp hiervoor altijd van het elektriciteitsnet.

AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN HET PERSONEEL

- Richt de led-lichtstraal nooit direct op personen of dieren, aangezien dat tijdelijke blindheid kan veroorzaken.
- Houd de lamp buiten het bereik van kinderen

ZORGVULDIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

- Wanneer u de lamp voor het eerst gebruikt, laadt u de batterij gedurende 4 tot 5 uur op.
- Verzekeer u ervan dat de stroomkabel zich in goede staat bevindt.
- Voordat u de lamp gedurende een langere periode niet gebruikt, laadt u hem volledig op.
- Laad de lamp niet in vochtige, natte omgevingen op of in omgevingen die aan weer en wind zijn blootgesteld.

TECHNISCHE GEGEVENS

LAMP LAMPLENGTE LENGTE VERLICHT GEBIED AANTAL LEDS HOOFDLICHT	1160±1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C
INPUT OPLADEN BESCHERMINGSGRAAD GEBRUIKSTEMPERATUUR	100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA
OPLADER SPANNING STROOMVOORZIENING OUTPUT	Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)
BATTERIJ SPECIFICATIES VAN DE BATTERIJ INPUT OPLADEN	

GEBRUIK

Om de modus te selecteren waarin u de lamp voor het eerst wil gaan gebruiken, gaat u als volgt te werk:

- Schakel de lamp met behulp van de AAN/UIT schakelaar in.
- Druk er een keer op om het HOOFDLICHT in de eco-modus in te schakelen,
- Druk er een tweede keer op om over te schakelen naar de modus "normale modus",
- Druk er een derde keer op om over te schakelen naar de modus "vol vermogen"
- Door er een vierde keer op te drukken, wordt de lamp uitgeschakeld en gaat het licht uit.

De lamp heeft een intern geheugen waarin de laatste instelling wordt opgeslagen voordat de lamp wordt uitgeschakeld. Dit geheugen wordt 10 seconden na de laatste druk op de ON/OFF-knop ingeschakeld.

Nadat de lamp 10 seconden op de gekozen modus heeft gebrand, wordt de lamp UITGESCHAKELD door op de AAN/UIT-knop te drukken.

De volgende keer dat de lamp wordt ingeschakeld met de AAN/UIT-knop, zal deze in de laatst gebruikte modus gaan branden.

De lamp is uitgerust met 1 uitschuifbare haak met veer en kan een maximale totale opening bereiken van 178 cm om hem aan de motorkap van elk voertuig te kunnen vasthaken. Om een optimale verlichting mogelijk te maken kan de lamp ook 360° draaien.

OPLAADWIJZEN

Dat de batterij bijna leeg is wordt aangegeven doordat het lampje dat in gebruik is knippert en doordat de led bij de AAN/UIT-knop voortdurend knippert.

De lamp kan op 2 manieren worden opgeladen: via de USB-aansluiting op de lamp of door de interne batterij op te laden.

Opladen via de USB-aansluiting van de lamp boven de AAN/UIT-knop

Sluit de kabel op de lamp en de stroomvoorziening aan en steek de stekker vervolgens in het stopcontact. Verzeker u ervan dat de netspanning compatibel is met die van de oplader, die in de tabel met TECHNISCHE GEGEVENS staat.

Gebruik de lamp niet terwijl deze wordt opgeladen.

Laadstatus

Wanneer u de lamp inschakelt, gaan 3 leds op de aan/uit-knop branden en geven het laadniveau aan.

- 3 groene leds - de batterij is voor 100% opgeladen
- 2 groene leds - de batterij is voor 60% opgeladen
- 1 groene led - de batterij is voor 20% opgeladen
- Knippert er een led, dan is de batterij bijna leeg

Tijdens het opladen knipperen de leds naast de USB-aansluiting.

Dat de lamp volledig is opgeladen wordt aangegeven doordat de 3 leds vast branden.

Ontkoppel de lamp na het opladen.

Opladen via de USB-aansluiting van de interne batterij

Verwijder de interne batterij.

Sluit de kabel op de lamp en de stroomvoorziening aan en steek de stekker vervolgens in het stopcontact. Verzeker u ervan dat de netspanning compatibel is met die van de oplader, die in de tabel met TECHNISCHE GEGEVENS staat. B35

Laadstatus

Het oplaadniveau van de batterij wordt aangegeven door een ledlampje in de buurt van de USB-aansluiting type C die gaat branden wanneer de batterij op de stroomvoorziening wordt aangesloten.

Als de batterij niet volledig is opgeladen, brandt het ledlampje met rood licht.

Wanneer de batterij volledig is opgeladen, brandt het ledlampje met groen licht.

ONDERHOUD

Onderhoudswerkzaamheden en reparaties mogen uitsluitend door vakmensen worden verricht. Wend u voor deze werkzaamheden tot het reparatiecentrum van Beta Utensili S.P.A.

AFDANKEN

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.

De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:

- Het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
- Het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht.
- In geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven.

Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.

Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.



GARANTIE

Deze lamp is vervaardigd en getest in overeenstemming met de voorschriften die momenteel van kracht zijn in de Europese Gemeenschap. Hij is gedurende 12 maanden bij professioneel gebruik of 24 maanden bij niet-professioneel gebruik door de garantie gedekt.

Storingen veroorzaakt door materiaal- of fabrieksfouten worden naar ons goedgevoelen ofwel gerepareerd of de defecte onderdelen worden vervangen.

Eén of meerdere reparaties tijdens de garantieperiode wijzigt de verloopdatum ervan niet.

Defecten veroorzaakt door slijtage, een verkeerd of oneigenlijk gebruik, of door vallen en/of stoten worden niet door de garantie gedekt.

De garantie vervalt wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met de lamp wordt geknoeid en wanneer hij gedemonteerd naar de servicedienst wordt gestuurd.

Schade toegebracht aan personen en / of voorwerpen van welke aard en / of natuur, direct en / of indirect is uitdrukkelijk uitgesloten.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EU

We verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG - L.V.D.
- Richtlijn met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (E.M.C.) 2014/30/EU
- Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Het technische dossier is verkrijgbaar bij:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIË

LAMPY LED POD MASKĘ

INSTRUKCJA OBSŁUGI I ZALECENIA DO LAMPY POD MASKĘ PRODUKOWANEJ PRZEZ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
WŁOCHY

Dokumentacja oryginalna sporządzona jest w języku WŁOSKIM.

UWAGA



BARDZO WAŻNE, ABY PRZED UŻYCIEM LAMPY PRZECZYTAĆ CAŁĄ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH WYPADKÓW.

Starannie przechowywać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i przekazać je personelowi korzystającemu z urządzenia.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

Lampa przeznaczona jest do następującego użytku:

- Oświetlenia miejsc pracy, w szczególności silników samochodowych

Nie są dozwolone następujące czynności:

- zabroniony jest kontakt lampy z substancjami chemicznymi i żrącymi
- zabrania się używania do wszelkich innych zastosowań niż te określone

BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY



Nie używać lampy w środowiskach zawierających atmosferę potencjalnie wybuchową, ponieważ mogą powstać iskry i spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.

BEZPIECZEŃSTWO LAMPY LED

- Nie wystawiać lampy na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia, wody i wilgoci.
- Sprawdzić przed użyciem, czy lampa nie doznała uszkodzeń i czy nie ma zużytych części.
- Nie wolno naruszać obwodu elektronicznego lampy, lampa nie może być przerabiana. Zmiany mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.
- Źródło światła LED nie jest wymienne, w przypadku uszkodzenia lub zakończenia cyklu życia, należy wymienić lampę.
- Nie używać lampy, jeśli bateria jest uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać suchej szmatki, odłączając zawsze lampę od sieci zasilania.

ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA PERSONELU

- Nigdy nie kierować wiązki światła LED bezpośrednio na osoby czy zwierzęta, gdyż może to spowodować chwilowe oślepienie.
- Przechowywać lampę z dala od zasięgu dzieci

PRAWIDŁOWE STOSOWANIE BATERII

- Przy pierwszym użyciu lampy ładować baterię przez 4-5 godzin.
- Upewnić się, że przewód zasilający jest w dobrym stanie.
- Naładować całkowicie lampę przed długim okresem nieużywania.
- Nie wykonywać ładowania w miejscach wilgotnych, mokrych lub narażonych na działanie warunków atmosferycznych.

DANE TECHNICZNE

<p>LAMPKA DŁUGOŚĆ LAMPY DŁUGOŚĆ OBSZARU OŚWIETLENIA LICZBA DIOD LED ŚWIATŁO GŁÓWNE</p> <p>INPUT ŁADOWANIA STOPIEŃ OCHRONY TEMPERATURA ROBOCZA</p> <p>ŁADOWARKA NAPIĘCIE ZASILACZA OUTPUT</p> <p>BATERIA SPECYFIKACJE BATERII INPUT ŁADOWANIA</p>	<p>1160±1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C</p> <p>100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA</p> <p>Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)</p>
---	--

UŻYCIE

Aby wybrać tryb, w którym zamierza się korzystać z lampy po raz pierwszy, należy postępować w następujący sposób:

- Lampę włącza się za pomocą przełącznika ON/OFF.
- Nacisnąć jeden raz, aby włączyć światło GŁÓWNE w trybie *eco mode*,
- Nacisnąć drugi raz, aby przejść do trybu pełnej mocy *normal power mode*,
- Nacisnąć trzeci raz, aby przejść do trybu pełnej mocy *full power mode*
- Nacisnąć czwarty raz piątą lampę przestaje działać wyłączając się.

Lampa posiada wewnętrzną pamięć, która zapamiętuje ostatnie ustawienie przed wyłączeniem, pamięć ta jest aktywowana 10 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku ON/OFF.

Po 10 sekundach, w których światło jest włączone w wybranym trybie, naciskając przycisk ON/OFF lampa się WYŁĄCZA.

Po kolejnej aktywacji za pomocą przycisku ON/OFF lampa włączy się w ostatnio używanym trybie.

Lampa jest wyposażona w 1 wysuwany sprężynowy haczyk i może osiągnąć całkowite maksymalne otwarcie do 178 cm, aby móc ją zaczepić na masce dowolnego pojazdu, oprócz tego, aby zapewnić optymalne oświetlenie może obracać się o 360°.

SPOSÓB ŁADOWANIA

Bateria na wyczerpaniu jest sygnalizowana przez błyskanie światła w użyciu i ciągłe miganie diody LED obok przycisku ON/OFF.

Lampę można ładować na 2 sposoby: przez gniazdo USB znajdujące się na lampie lub ładując wewnętrzną baterię.

Ładowanie przez gniazdo USB lampy nad przyciskiem ON/OFF

Podłączyć przewód do lampy i zasilacza, a następnie do gniazdka sieciowego, upewniając się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem ładowarki wskazanym w tabeli DANE TECHNICZNE.

Nie używać lampy podczas ładowania.

Poziom naładowania

Po włączeniu lampy 3 diody LED zapalają się obok przycisku zasilania, wskazując poziom naładowania.

- 3 diody LED zielone wskazują poziom naładowania 100%
- 2 diody LED zielone wskazują poziom naładowania 60%
- 1 dioda LED zielona oznacza naładowanie 20%

- Migająca dioda LED wskazuje baterię na wyczerpaniu

Podczas ładowania migają diody LED obok gniazda USB.

Pełne naładowanie jest sygnalizowane przez 3 diody LED świecące stałym zielonym światłem.

Gdy ładowanie zostanie zakończone, odłączyć lampę.

Ładowanie przez gniazdo USB wewnętrznej baterii

Wyjąć wewnętrzną baterię. Podłączyć przewód do lampy i zasilacza, a następnie do gniazdka sieciowego, upewniając się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem ładowarki wskazanym w tabeli DANE TECHNICZNE.

Poziom naładowania

Poziom naładowania baterii sygnalizowany jest przez diodę LED umieszczoną w pobliżu gniazda USB typu C, która zapala się po podłączeniu baterii do zasilacza.

Jeśli bateria nie jest w pełni naładowana, dioda LED świeci na czerwono.

Gdy bateria jest w pełni naładowana, dioda LED zmienia kolor na zielony.

KONSERWACJA

Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Odnośnie tych interwencji można kontaktować się z centrum serwisowym Beta Utensili S.P.A.

LIKwidACJA

Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.

Użytkownik, który zamierza zlikwidować to urządzenie może:

- Dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.

- Oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie ekwiwalentnego urządzenia.

- W przypadku produktów do użytku wyłącznie profesjonalnego, należy skontaktować się z producentem, który przekaże procedurę do prawidłowego usuwania.

Prawidłowe usuwanie tego produktu umożliwi ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i zapobiega szkodom wobec środowiska i zdrowia ludzi.

Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa o usuwaniu odpadów niebezpiecznych i podlega zastosowaniu przewidzianych sankcji.



GWARANCJA

Niniejsza lampa została wyprodukowana i przetestowana zgodnie z przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Jest objęta gwarancją na okres 12 miesięcy przy użyciu profesjonalnym lub 24 miesięcy w przypadku stosowania nieprofesjonalnego. Usuwane są uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnym, poprzez naprawę lub wymianę wadliwych części, według naszego uznania. Wykonanie jednej lub więcej interwencji w okresie gwarancyjnym nie zmienia daty jej wygaśnięcia.

Nie podlegają gwarancji uszkodzenia spowodowane zużyciem, nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem oraz uszkodzenia mechaniczne związane z uderzeniem i/lub upuszczeniem.

Gwarancja traci ważność, jeśli zostały dokonane zmiany konstrukcyjne (modyfikacje), gdy lampa została naruszona lub, gdy zostanie dostarczona do serwisu rozmontowana.

Wyraźnie wykluczone są wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy wszelkiego rodzaju, tak bezpośrednie, jak i pośrednie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi przepisami następujących Dyrektyw:

• Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE - LVD

• Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE

• Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) 2011/65/UE

Dokumentacja techniczna dostępna jest pod adresem:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

WŁOCHY

MOTORHÁZFEDÉL ALATTI LED SZERELŐLÁMPA

HASZNÁLATUI ÚTMUTATÓ ÉS KÉZIKÖNY MOTORHÁZFEDÉL ALATTI LED SZERELŐLÁMPÁHOZ, AMELYNEK GYÁRTÓJA:
BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

A dokumentum eredetileg OLASZ nyelven íródott.

FIGYELEM



A LED-LÁMPA HASZNÁLATA ELŐTT ELENEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AZ ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Őrizzük meg gondosan a biztonsági előírásokat és adjuk át a felhasználó személyzetnek.

FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT


A lámpát a következő használatra fejlesztették ki:

- Munkafelületek megvilágítása, különösen gépjárművek motorjában

Az eszköz nem használható a következő esetekben:

- a lámpát ne érje kémiai vegyszer vagy rozsdásító anyag
- az eszközt tilos a megadottól eltérő célokra használni

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

-  A lámpát tilos robbanásveszélyes környezetben használni, mivel a működés alatt szikrák pattanhatnak ki, amelyek a környezeti port vagy gőzöket berobbanthatják.

A LED LÁMPA BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Tilos a szerelőlámpát közvetlen fénynek, lángnak, víznek vagy nedvességnek kitenni.
- Használat előtt le kell ellenőrizni a lámpa épségét, bizonyosodjunk meg arról, hogy az eszközön ne legyenek sérülések vagy elhasználódott részek.
- A lámpa elektromos bekötéseit módosítani tilos, a lámpán változtatást eszközölni nem szabad. Bármilyen módosítás lecsökkenti az eszköz hatékonyságát, illetve megnövelheti a felhasználóra vonatkozó veszélyeket.
- A LED fényforrást nem lehet cserélni, ha az megsérülne vagy kimerülően lenne, a teljes lámpát le kell cserélni.
- Tilos az eszközt sérült akkumulátorral használni.
- Az eszközt száraz törülközővel lehet megtisztítani, előtte azonban az áramról le kell csatlakoztatni azt.

SZEMÉLYBIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Tilos a LED műhelylámpa fénysugarát közvetlenül személyekre vagy állatokra irányítani, ez akár ideiglenes vakságot is okozhat.
- A lámpát gyermekektől elzárva kell tartani.

AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Ellenőrizzük le, hogy a tápellátó vezeték hibátlan legyen.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia in buono stato.
- Hosszabb használaton kívüli időszak után, a lámpát teljesen fel kell tölteni a használat előtt.
- A lámpát ne használjuk nedves, vizes környezetben, tilos az időjárás külső hatásokról kitenni.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV ÉS ÚTMUTATÓ



TECHNIKAI ADATOK

LÁMPA LÁMPA HOSSZA MEGVILÁGÍTOTT FELÜLET HOSSZA LED-EK SZÁMA FŐ FÉNY	1160+1880 mm 825 mm 50 SMD LED <i>eco mode</i> ~ 500 lm - max 9h <i>normal mode</i> ~ 1000 lm - max 6h <i>full power mode</i> ~ 2000 lm - max 3h DC 5V – 2000 mA (USB-C) IP20 IK07 -10°C ÷ +40°C
INPUT ÚJRATÖLTÉS VÉDELMI FOKOZAT FELHASZNÁLÁSI HŐMÉRSÉKLET	
AKKUMULÁTOR TÖLTŐ TÁPEGYSÉG FESZÜLTSEGE OUTPUT	100 - 240V ~ 50/60Hz DC 5V – 2000 mA
AKKUMULÁTOR AKKUMULÁTOR ADATOK INPUT ÚJRATÖLTÉS	Li-Ion 3,6 Volt 17,28 Wh DC 5V – 2000 mA (USB-C)

FELHASZNÁLÁS

Az első használatkor, ki kell választani a felhasználási üzemmódot. Ennek kiválasztásához a következő lépéseket kell elvégezni:

- Az ON/OFF kapcsolóval aktiválható a lámpa.
- Nyomjuk le egyszer, ezzel aktiváljuk a FŐ fényforrást, az *eco* üzemmódban,
- Nyomjuk le másodszorra, ezzel normál üzemmódra állunk át,
- A harmadikik lenyomással aktiválható a full power üzemmód
- Az negyedik lenyomással a lámpa kikapcsol.

A szerelőlámpa belső memóriával rendelkezik, amely a legutoljára használt beállítást menti el, az ON/OFF gomb utolsó lenyomását követő 10 másodpercen belül.

10 másodpercel azután, hogy a lámpa a kiválasztott üzemmódban kigyullad, az ON/OFF gomb lenyomását követően, a lámpa KIKAPCSOL.

Ezt követően az ON/OFF gombbal történő visszakapcsolásnál, a lámpa a legutoljára kiválasztott üzemmódban kapcsol vissza. A szerelőlámpát 1 kihúzható rugóval látták el, amelyet maximum 178cm hosszúra lehet kinyújtani, bármilyen típusú gépjármű motorházfedélére fel lehet akasztani, kiváló, 360°-ben elforgatható megvilágítást tud biztosítani.

TÖLTÉSI ÜZEMMÓD

Az akkumulátor lemerülését a felhasználandó fény villogása, valamint az ON/OFF kapcsoló mellett lévő LED villogása jelzi. A szerelőlámpát kétféleképpen lehet feltölteni: USB porton keresztül, vagy a belső akkumulátor feltöltésével.

USB porton keresztül, az ON/OFF felett található ponton tölthető fel

Csatlakoztassuk a vezetékét a lámpához, majd a tápellátáshoz és az elektromos hálózathoz, de bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózat és a töltő kompatibilisek legyenek, ahogy azt a TECHNIKAI ADATOK táblázat adatai is mutatják. Tilos feltöltés alatt álló lámpát használni.

Töltési szint

A lámpa bekapcsolásakor a 3 LED felgyullad a kapcsoló mellett, amelyek a töltési szintet is jelzik.

- 3 zöld színű LED, amikor a töltés 100%-os
- 2 zöld színű LED, amikor a töltés 60%-os
- 1 zöld színű LED, amikor a töltés 20%-os
- ha a LED villogna, az akkumulátor hamarosan le fog merülni

A lámpa bekapcsolásakor a 3 LED felgyullad a kapcsoló mellett, amelyek a töltési szintet is jelzik.

3 zöld színű LED, amikor a töltés 100%-os

A szerelőlámpa feltöltése után, a lámpát le kell csatlakoztatni.

A belső akkumulátor feltöltése USB porton keresztül

Vegyük ki a belső akkumulátort.

Csatlakoztassuk a vezetékét a lámpához, majd a tápellátáshoz és az elektromos hálózathoz, de bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózat és a töltő kompatibilisek legyenek, ahogy azt a TECHNIKAI ADATOK táblázat adatai is mutatják.

Töltési szint

Az akkumulátor töltési szintjét a C típusú USB port melletti LED kijelző mutatja, amely akkor gyullad ki, amikor az akkumulátort a töltőre kötik.

Amíg az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, addig a LED kijelző piros marad.

Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED kijelző zöldre vált.

KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatokat kizárólag szakember végezheti. Az ilyen beavatkozásokhoz forduljanak a Beta Utensili S.P.A. javítási központjához.

ÜGYFÉL INFORMÁCIÓK

A készüléken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott négyszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.

A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:

- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
- visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
- kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelynek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására.

Ernek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk.

A termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazásáért vonja maga után.



GARANCIA

A jelen lámpát az Európai Unióban érvényes előírások betartásával gyártották és tesztelték. Professzionális felhasználás esetén 12 hónap, nem professzionális használat esetén 24 hónap garancia fedi az eszközt.

Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítást vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint.

A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik.

A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírtól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat.

A garancia érvényét veszti, ha a lámpán módosításokat, változtatásokat végeznek, vagy már bontott állapotban érkezne be a javítási központba.

A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT UE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel minden a Mechanikus Gépekre érvényes számú irányelvnek és annak minden módosításának, illetve a következő normatívának:

- Kifeszültségű műszerekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv - L.V.D.
- Az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2014/30/EU irányelv - E.M.C
- Bizonyos anyagok felhasználását limitáló 2011/65/EU irányelv - Ro.H.S. 2011/65/UE

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG



BETA UTENSILI S.p.A.

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY

Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742

www.beta-tools.com